

CHR. Θεώρει θεοσεχθρία] Theorus perstringitur A alibi à nostro Comico vt periurus & mæchus, olim missus ad Sitalcem ab Atheniensib. Hic verò tanquam assentator & δημαγωγός, quiq; cū Cleone præfuerit iudicii & iudicibus. Meminit huius in Equit. & in Acharnensib. & infra in hac fabula. Quòd autem esset improbus & nequam, ei θεοσε-

χθρίαν tribuit. i. odium deorum, vt à καλός & ἀγαθός dicitur καλοκαγαθία, Sic à θεός & ἐχθρός, θεοσεχθρία quæ propriè est malitiosa impietas, & πανήροσ ἀσεβεία. Vnus est hac voce in Pluto suo Archiprus, οἱ μοι, τί ἐστὶ μὴ εἰδέναι (lege εἰδέναι) τί σ' εἰδέναι, καὶ μὴ οὐκ ἔφαγε καὶ πέριεργε, τίς ἢ πανεργία τε καὶ θεοσεχθρία;

Bde. Οἷς γ' ἀπώλεσαν Φίλιππον ἐν δίκη τ' Γοργίας.

BD. Quis Philippum indicando perdidere Gorgia.

Xo. Καὶ σέ γ' αὖτις ἔξολε μὲν. ἀλλ' ἀπῶας ὅππῃ σρεφε

B CH. Nec minus perdemus & te, cuncti adeste vos simul

Δεῦρο. καὶ ξείρας τὸ κέντρον, εἰτ' ἐπ' αὐτ' ἔθε

Spiculu distingat unusquisque vestrum & hunc Cotrahens & instruens se, plenus ira & virum, ut Quale concitarit examen suo discat malo.

Ξυσαλείς εὐτακτοί, ὀργῆς κ' μύθους ἐμπλήρωθ'. Ὡς αἰ' εἰδ' ἢ τὸ λοιπὸν σμῖνθ' οἶον ὠργισεν.

XA. Marte si nunc dimicandum dura res, o Jupiter! Quippe iam totus tremisco, horu intuens aculeos.

Ξαν. Τεθ' μὲν τοῖ δεινὸν ἤδη νῆ Δί' εἰ μαχέμεθα. Ὡς ἔρω γ' αὐτῶ ὁρῶν δέδοικα τὰς ἐγκυβήτιδας.

CH. Sed virum istum remitte, aut ego pro cute Faxo ut optes spoliu habere testudinis.

Xo. Ἀλλ' ἀφίειτ' ἀνδρ' εἰδεμὴ φήμ' ἐγὼ, τὰς χελώνας μακαριεῖν σε τὲ δέρματ'.

PH. Eia nunc fori sodales, eia vespa acerrima Sumite iras, & volantes podicem pars impetat, Luminum pars pungat orbis, pars manus tam noxias.

Φι. Εἰά νυν γ' ὠσωδικασά. σφῆκας, ὀξυκάρδιοι.

BD. O Myda & Phryx & Masyntia huc opem ferte in simul

Οἱ μὲν, εἰς τ' ὄρεσιν αὐτῶ εἰσπέτεσθ' ὠρμισμένοι. Οἱ δέ, τῶ φθαλμῶ κύκλω κεντεῖθ', οἱ ᾗ σὺν δακτύλοις.

Etprehendite hunc, nec ulli parcite, aut dimittin minus, crassis catenis & tenebrica fame

Bde. Ὡ Μίδα, κ' Φρύξ, βοηθεῖτε δεῦρο. καὶ Μασυντία.

D Vos probe ulciscar, Thriorum plurium audiu sonum.

Καὶ λάβετε Τυτοῦ, κ' μὴ μεθεῖθε μινδένι. Εἰ ᾗ μὴ ν' πέδαίς παχείαις ἐδέν ἀειρήσετε.

CH. At nisi dimittis istum, fixa tela senties.

Ὡς ἔρω πολλῶν ἀκούσας, οἶδα θεῶν τ' ἄφορον. Xo. Εἰ ᾗ μὴ τῆτον μεθήσης, ἐν τῇ τοῖ παρήσεθ'.

PH. O Cecrops Rex noster, heros in Draconem desinens

Φι. Ὡ Κέροφ ἡρώσ ἀϊάξ. τὰ πρὸς πόδων Δρακοντίδη. (εὐμύρον;

Mé ne ita hostium potitum barbarou negligas?

Περιορῶς ἔγω μ' ὑπ' ἀνδρῶν βαρβαρῶν χεισχόλια. Ἐν δίκη τ' Γοργίας. ] ἐν τῇ δίκη. ἀντὶ τῆ δικάζοντες. ὅσα τ' ὁ Γοργίας κωμῶσθ' ὡς ποδοῦτος κ' βαρβαρος, Σμῖνθ' ὅ] κυρίως τὸ πλῆθος τῶ μελισσῶν. ὅππῃ τῆ εἰς τὸ εἶπεν ὅτι σφηκῶδες τὸ σύστημα τ' γερόντων. τὰς χελώνας] ὅτι μᾶλλον μακαριεῖσιν τὰς χελώνας τ' τὸ δέρματος. ἐπ' ἡ χελώνης δέρμα ἔχειν ἵνα μὴ τραυθῆ. ὅσ' ὠδὲς γ' ἔχουσι δέρμα αἱ χελῶνας ὡς ἐάντ' ἔχουν, πρὸς τὰς πληγὰς.

CHR. En dicitur τ' Γοργίας] Gorgias tangitur vt proditor barbarorum partes fouens. Puto itaq; legendum τ' Γοργίας vel τῆ, valet autem ἐν τῇ δίκη idem ac δικάζοντες, sed fortassis de Philippo quodam innuit Gorgiae filio. Tamen puto intelligi de Macedonu Rege, paulò retrò tempora Aristophanis. & cōuenienter p atate senum istorum. Σμῖνθ' ὅ] Examen apum propriè σμῖνθ' & re cte his senibus attribuitur, quorum chorus est σύστημα σφηκῶδες. τὰς χελώνας] Ita, inquit, calebunt tibi costæ præ verbibus, vt pellem cupias habere testudinis, est enim ossa testudinum cutis, & apta icibus accipiendis. In hoc versu vt diximus, secūdu pes est πηλοσύλλαβος. Οἱ ᾗ τῶ φθαλμῶ] Hæret in hoc versu metrica macula quam eluere possis si legas me cōiectore, κεντεῖτε κ' τὰς δακτ. sed & putarem melius τῶ φθαλμῶ κύκλω orbis oculorum, nisi intelligas de vespis circumuolantibus ipsos oculos.

CHR. Ἐν δίκη τ' Γοργίας] Gorgias tangitur vt proditor barbarorum partes fouens. Puto itaq; legendum τ' Γοργίας vel τῆ, valet autem ἐν τῇ δίκη idem ac δικάζοντες, sed fortassis de Philippo quodam innuit Gorgiae filio. Tamen puto intelligi de Macedonu Rege, paulò retrò tempora Aristophanis. & cōuenienter p atate senum istorum. Σμῖνθ' ὅ] Examen apum propriè σμῖνθ' & re cte his senibus attribuitur, quorum chorus est σύστημα σφηκῶδες. τὰς χελώνας] Ita, inquit, calebunt tibi costæ præ verbibus, vt pellem cupias habere testudinis, est enim ossa testudinum cutis, & apta icibus accipiendis. In hoc versu vt diximus, secūdu pes est πηλοσύλλαβος. Οἱ ᾗ τῶ φθαλμῶ] Hæret in hoc versu metrica macula quam eluere possis si legas me cōiectore, κεντεῖτε κ' τὰς δακτ. sed & putarem melius τῶ φθαλμῶ κύκλω orbis oculorum, nisi intelligas de vespis circumuolantibus ipsos oculos.

B I S E T V S. Κέροφ βασιλῆς Αθηνῶν ὅτι πρῶτος ἐν Αθῶναις τ' γάμον, καὶ τοῦ γάμου τοὺς καλοὺς νόμους εἴρε, διφυῆς, καὶ τὰ κατὰ Δρακοντάδης ἐνομίαθ' κ' γ' τ' ἀρρένα μ' θηλείας, ἕνα μ' μῆσ' ἐνόμως ἔξευξεν. ἀλλ' ἀπὸ αὐτῆ θεῶν δίκω ἐξον, & ἀναιδῶς κ' ἀνόμως ἐμίγνυτο.

CHRIST. Ὡ Μίδα κ' Φρύξ.] Servorum nomina sic olim imposita à gentibus vel regibus deuictis, proinde vt vides apud Vitruuium columnas Doricàs, perficàs & Caryatidas figuram habentes fœminarum ex illis nationibus ad memoriam perpetuæ seruitutis & gloriam victorum qui has sibi obnoxias reddiderint & fecerint esse Atlantes & Telamones in oneribus ferendis. Notandum autem est in hoc versu βοηθεῖτε trisyllabum esse & coalescere (vt ego quidem iudico, raro tamen exemplo) ο & n. versu sequenti nescio quo modo malim legere Τυτονὶ non τουτουί.

Ξυσαλείς εὐτακτοί, ὀργῆς κ' μύθους ἐμπλήρωθ'. Ὡς αἰ' εἰδ' ἢ τὸ λοιπὸν σμῖνθ' οἶον ὠργισεν.

Ξαν. Τεθ' μὲν τοῖ δεινὸν ἤδη νῆ Δί' εἰ μαχέμεθα. Ὡς ἔρω γ' αὐτῶ ὁρῶν δέδοικα τὰς ἐγκυβήτιδας.

Xo. Ἀλλ' ἀφίειτ' ἀνδρ' εἰδεμὴ φήμ' ἐγὼ, τὰς χελώνας μακαριεῖν σε τὲ δέρματ'.

Φι. Εἰά νυν γ' ὠσωδικασά. σφῆκας, ὀξυκάρδιοι.

Οἱ μὲν, εἰς τ' ὄρεσιν αὐτῶ εἰσπέτεσθ' ὠρμισμένοι. Οἱ δέ, τῶ φθαλμῶ κύκλω κεντεῖθ', οἱ ᾗ σὺν δακτύλοις.

Bde. Ὡ Μίδα, κ' Φρύξ, βοηθεῖτε δεῦρο. καὶ Μασυντία.

Καὶ λάβετε Τυτοῦ, κ' μὴ μεθεῖθε μινδένι. Εἰ ᾗ μὴ ν' πέδαίς παχείαις ἐδέν ἀειρήσετε.

Ὡς ἔρω πολλῶν ἀκούσας, οἶδα θεῶν τ' ἄφορον. Xo. Εἰ ᾗ μὴ τῆτον μεθήσης, ἐν τῇ τοῖ παρήσεθ'.